TD

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.2/L.1/Add.2
22 November 1996
ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية

مجلس التجارة والتنمية
لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك
الدورة الأولى
جنيف، ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦
البند ٨ من جدول الأعمال

مشروع تقرير لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك عن دورتها الأولى

(١٨-٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦)

المقرر: السيد أتسويوكي أويكي (اليابان)

إضافة

المتحدثون:

رئيس فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ	باكستان (نيابة عن المجموعة الآسيوية)
أثيوبيا	الولايات المتحدة الأمريكية
زامبيا	الهند
أمانة الأونكتاد	أيرلندا (نيابة عن الاتحاد الأوروبي)
الاتحاد الروسي	بنما (نيابة عن أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي)
مديرة شعبة الاستثمار والتكنولوجيا وتنمية المشاريع	الصين
المغرب (نيابة عن المجموعة الأفريقية)	اليابان
	استراليا
	كندا

ملاحظة للوفود

يُعمم مشروع التقرير هذا على الوفود كنص مؤقت لإجازته.

وترسل طلبات إدخال التعديلات على بيانات الوفود، كل على حدة - باللغة الإنكليزية أو الفرنسية - في موعد أقصاه يوم الجمعة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، إلى العنوان التالي:

The UNCTAD Editorial Section
Room E. 8106
Fax No. 907 0056
Tel. No. 907 5656/5655

الفصل الثالث

التقارير التي تتطلب اهتماماً من اللجنة

(البند ٥ من جدول الأعمال)

ألف - تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ عن دورته الرابعة عشرة (TD/B/ITNC/7)

١- قدم رئيس فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ في دورته الرابعة عشرة تقرير الفريق العامل. وشرح ظروف إنشاء الفريق في المجلس الاقتصادي والاجتماعي ودوره في تحقيق الاتساق بين معايير المحاسبة الوطنية. كما أشار إلى أن عمل الفريق يتفق مع نتائج ميدراند لأنه يتألف من خبراء حكوميين ويضم في الوقت ذاته مشتركين من المجتمع الدولي متمثلاً في الرابطات واللجان المشتغلة بالمحاسبة كما أنه يجمع بين المناقشات التقنية والأنشطة العملية بما يخدم مصلحة البلدان النامية. وأوجز عمل الدورة الرابعة عشرة بشأن المحاسبة المتعلقة بالمصارف التجارية والامتيازات الحكومية والبيئة، بالإضافة إلى الجهود التي يبذلها الفريق لتحسين تعليم المحاسبة والمؤهلات المهنية في البلدان النامية، وبخاصة أفريقيا. وفيما يتعلق بالنشاط المصرفي، أشار إلى أن مناقشات الفريق قد أفادت من وجود محفل خاص للنشاط المصرفي ضم أعضاء مجالس إدارة المصارف ومديري المصارف ومنظمي المصارف ومراجعي الحسابات المصرفية.

٢- ووجه ممثلا إثيوبيا وزامبيا أسئلة بشأن حالة مهنة المحاسبة في أفريقيا، ومشاكل المهنة والحلول التي تم تحديدها.

٣- ورد ممثل عن أمانة الأونكتاد قائلاً إن بعض البلدان الأفريقية لا يوجد بها سوى عدد محدود من المحاسبين المؤهلين بسبب عدم وجود شهادات وطنية ورابطات مهنية وطنية. وأضاف قائلاً إنه ينبغي بالتالي تحسين التدريب وإنشاء الرابطات أو تعزيزها. وأشار إلى أن أحد الحلول المقترحة لتحسين نوعية وعدد المحاسبين يتمثل في وضع أساس قياس للمؤهلات المهنية.

٤- وقال ممثل الاتحاد الروسي إن نتائج عمل الفريق كانت إيجابية، وبخاصة بالنسبة لبلده، وأعرب عن أمله في أن يتمكن الفريق من الاستمرار في المستقبل. وطلب إيضاحاً بشأن ما إذا كان بوسع اللجنة الموافقة على دعوة الدورة المقبلة إلى الانعقاد بما أن هذا الفريق قد أنشأه المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

٥- وأجابت مديرة شعبة الاستثمار والتكنولوجيا وتنمية المشاريع قائلة إنه قد سبق للفريق أن قدم تقريره إلى لجنة الشركات عبر الوطنية وإنه قد تم تحويله إلى الأونكتاد، وإن لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك هي حالياً الجهة التي تتلقى تقريره. وأشارت إلى أن مركز الفريق في الأونكتاد معترف به في الفقرة ١١٥ من وثيقة "شراكة من أجل النمو والتنمية"، ومن ثم فبوسع اللجنة أن تتخذ قرارات بشأن دوراته المقبلة.

٦- وقال المتحدث باسم **المجموعة الأفريقية** (المغرب) إن ثراء المعلومات التي قدمها رئيس فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ يعكس أهمية الفريق. وأكد أولاً أن هذا الفريق ينبغي أن يستمر في عمله وثانياً أنه يسمح للبلدان النامية بتمثيل عادل وبالإعراب عن آرائها بشأن هذه المسألة المعقدة. وفيما يتعلق بمركز الفريق، أكد أن وجوده يسبق ميدراند وأن الفقرة ١١٥ من وثيقة "شراكة من أجل النمو والتنمية" تفسح المجال لمختلف التفسيرات. وقال إن مجموعته تود أن يواصل الفريق عمله وأن يحظى بمعاملة خاصة لأنه قد أنشئ قبل ميدراند ولأنه يستمد ولايته من المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

٧- وقال المتحدث باسم **المجموعة الآسيوية** (باكستان) إن مجموعته تتفق في الرأي مع المجموعة الأفريقية. فالفريق يؤدي عملاً مفيداً وينبغي أن يستمر فيه وفقاً لمركزه الخاص. ورأى أن بعض الوفود تخطئ في تفسير الفقرة ١١٥ من وثيقة "شراكة من أجل النمو والتنمية".

٨- وقال ممثل **الولايات المتحدة الأمريكية** إنه يختلف تماماً مع المغرب وباكستان فيما يتعلق بإنجازات الفريق ومستقبله. وأضاف قائلاً إن بلده يرفض قبول تقرير الفريق أو توصياته. وذكر أنه يعتبر أن الفريق لم يعد موجوداً، وأن أي عمل آخر في هذا الميدان ينبغي أن يتم في إطار اجتماع للخبراء.

٩- وأيد ممثل **الهند** بياني ممثلي المغرب وباكستان. ونظراً لأهمية عمل الفريق، استفسر عما إذا كان الأونكتاد قد وضع برنامجاً للمساعدة التقنية لتطبيق النتائج التي توصل إليها الفريق.

١٠- وقالت **مديرة شعبة الاستثمار والتكنولوجيا وتنمية المشاريع** ردا على ذلك إن هناك مشاريع و/أو حلقات عمل في أذربيجان والصين والاتحاد الروسي وأوزبكستان ، ومن المخطط عقد حلقة عمل لبنغلاديش.

١١- وتحدث ممثل **أيرلندا** نيابة عن **الاتحاد الأوروبي**، فأشار إلى العمل الفائق الفائدة الذي اضطلع به فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ؛ وقال إن هذا العمل يجب أن يضطلع به فريق خبراء في ظل الهيكل المؤسسي الجديد للأونكتاد.

١٢- وقال المتحدث باسم **أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي** (بنما) إن المغرب وباكستان أعربتا بوضوح عن مشاعر البلدان النامية بشأن عمل فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي. وأضاف أن مجموعته تعلق أهمية خاصة على استمرار عمل الفريق الذي يعتبره الجميع مفيدا للبلدان النامية فضلا عن المجتمع العالمي. ولذلك تؤيد مجموعته الاستنتاجات التي اقترحها رئيس الفريق. كما تصر مجموعته على منح معاملة خاصة لعمل الفريق، وهو الفريق الوحيد المذكور تحديدا في "شراكة من أجل تحقيق النمو والتنمية".

١٣- وأيد ممثل **الصين** بيانات المغرب وباكستان وبنما.

١٤- وقال ممثل **اليابان** إن بلده يتفق مع الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي بشأن وضع الفريق. إن العمل المقبل في هذا المجال يجب أن يؤديه اجتماع للخبراء، ويجب مقارنته بمواضيع أخرى محتملة.

١٥- واتفقت ممثلة **استراليا** مع الاتحاد الأوروبي على أن عمل فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي يجب النظر إليه في سياق هيكل الأونكتاد بعد ميدراند. وفيما يتعلق بالعمل بشأن وضع أساس مقارنة دولي للمؤهلات المهنية، فإن هذه مهمة معقدة، وتساءلت إن كان عمل الأونكتاد من شأنه أن يلبي الاحتياج المحدد. فليس واضحا كيف يمكن إدارة أساس دولي للمقارنة، في حالة وضعه، وخاصة من جانب الأونكتاد. فالمشكلة أساسا هي مشكلة نقص الهياكل الأساسية في التعليم والتدريب في البلدان النامية لإصدار مؤهلات معترف بها. فهناك حاجة إلى المساعدة التقنية على الصعيد القطري.

١٦- واتفق ممثل **كندا** على ان العمل المقبل بشأن المحاسبة والإبلاغ ينبغي الاضطلاع به عن طريق اجتماع خبراء، وفقا للفقرة ١١٤ من "شراكة من أجل تحقيق النمو والتنمية".

باء- أنشطة برنامج الاستثمار والتكنولوجيا وتنمية المشاريع: تقرير من أمانة الأونكتاد (TD/B/COM.2/Misc.2)

١٧- أدلت **مديرة شعبة الاستثمار والتكنولوجيا وتنمية المشاريع** بتقرير شفوي عن أنشطة الشعبة في مجالات عملها الأساسية الخمسة: الاستثمار والشركات عبر الوطنية؛ تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية؛ الخدمات الاستشارية للاستثمار والتكنولوجيا؛ الخصخصة وروح المبادرة والقدرة التنافسية؛ المحاسبة والإبلاغ الدوليان. واستنادا إلى وثيقة المعلومات الأساسية المقدمة من الأمانة (TD/B/COM.2/Misc.2)، أكدت أنه بالرغم من استمرار تقلص الموارد في إطار الميزانية العادية، أنتجت البرامج التي تشمل الشعبة الجديدة نحو ٤٠ منشورا وورقة فنية وتقريرا، ونظمت العديد من البعثات الاستشارية وفرق العمل والأنشطة التدريبية. وأعربت عن امتنانها لعدد من الحكومات لمساهماتها في الصندوق الاستئماني، كما أعربت عن أملها في أن يجدد المانحون التقليديون التزاماتهم وأن يتقدم مانحون جدد بمساهماتهم.

١٨- قال ممثل **الولايات المتحدة الأمريكية** إن ثمة جملة في تقرير الأمانة لا تتفق مع ما تم الاتفاق عليه في ميدراند. ولذلك فإن وفده لا يقبل بالتقرير.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٩- أحاطت اللجنة علما بتقرير الأمانة.

- - - - -